Bisco

CE 0459*

CHOICE™ 2 Light-Cured Veneer Cement

Instructions for Use

RU

BISCO, Inc.
1100 W. Irving Park Road
Schaumburg, IL 60193
U.S.A.
1-847-534-6000
1-800-247-3368

IN-149R11
Rev. 5/18

CHOICE™* 2

Цемент для облицовок (виниров)

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

CHOICE 2 L/C является цвето-стабильным (ΔE<1.2▲), высоко прочным на сжатие, свето-отверждаемым, укрепляющим цементом, сформулированным эксклюзивно для цементировки виниров из фарфора, дисиликата лития и непрямых композитных облицовок. **CHOICE 2** TRY-IN PASTE доступна дополнительно и может использоваться для визуальной оценки предопределенной эстетики окончательной реставрации.

ПОКАЗАНИЯ К ПРИМЕНЕНИЮ:

- Цементировка Виниров из Фарфора, Дисиликата Лития или композитных облицовок.

Противопоказания:

- Не используйте ALL-BOND UNIVERSAL®* у пациентов, имеющих историю серьезных аллергических реакций к метакриловым смолам.

Предупреждение:

- ALL-BOND UNIVERSAL, ALL-BOND 3®* и BIS-SILANE™* are чрезвычайно воспламеняемы.
- Плавиковая кислота очень активна и химически агрессивна. Не используйте этот продукт, если вы не прочли тщательно и поняли инструкцию к PORCELAIN ETCHANT* (9.5% HF).
- Избегайте попадания брызг в глаза. Если материал входит в контакт с глазами, промойте их большим количеством воды и обратитесь к врачу
- Фосфорная кислота в протравке является сильным раздражителем глаз и кожи. Если протравка остается в контакте с кожей или слизистой оболочкой это может привести к их поражению. Если протравка случайно попала в глаз, промойте его большим количеством воды и незамедлительно обратитесь к врачу. В случае контакта с другими тканями, сразу же сполосните их большим количеством воды в течение нескольких минут.
- При применении зубного адгезива, попадание слюны нарушит связку с дентином и может привести к уменьшению долговечности реставрации. Резиновая заслонка рекомендуется для всех прямых реставраций и других показаниях, где заражение слюной может быть возможно.

Предостережение:

- Перекрестное заражение: Продукт может содержать элементы, предназначенные для одноразового использования. Избавьтесь от использованных или загрязненных компонентов. Не очищайте их, не дезинфицируйте или используйте вновь.

Предосторожности:

- Используйте ALL-BOND UNIVERSAL или ALL-BOND 3 сразу же после помещения его в смесительную чашечку. Длительное содержание на воздухе может привести к испарению растворителя и сгущению адгезива.
- Избегать контакта с кожей. Неполимеризированная (метил)акрилатная смола может вызвать раздражение у людей с чувствительной кожей. В случае контакта, промойте кожу водой с мылом.
- Не использовать материалы содержащие перекись водорода, ЭДТА или эвгенол перед процедурой адгезии, т.к. эти материалы могут ингибировать процесс бондинга.
- Так как керамика и фарфор имеют отличия , перед использованием **CHOICE 2** , необходимо проконсультироваться с производителем керамики/фарфора или в вашей лаборатории для получения инструкций по правильной подготовке поверхности конструкции.
- Исходящий кончик светового проводника полимеризационной лампы следует располагать как можно ближе и вертикально к поверхности смолы. Если свето-отверждению должна подвергаться большая поверхность, рекомендуется разделить ее на секторы и свето-отверждать каждый сектор по отдельности.
- Если на структуре зуба использовался материал, содержащий ZOE (цинк оксайд эвгенол) в течение предыдущих 2-3 недель, адекватно очистьте зубную поверхность абразивом прежде, чем использовать адгезиве.
- Неадекватная просушка адгезива воздухом не даст возможности полностью испарить растворитель и может привести к снижению силы связки и послеоперационной чувствительности.
- Держите UNI-ETCH®* вне прямого воздействия солнечных лучей.
- Низкая световая интенсивность способствует плохой адгезии.
- Чрезмерное скопление адгезива может препятствовать посадке окончательной реставрации.
- Обращайте внимание на специфические даты срока действия индивидуальных компонентов, указанных на этикетке.
- Пасспорт безопасности находится
- Данные по безопасности содержатся в www.bisco.com

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПОЛЬЗОВАНИЮ

БОНДИНГ ВИНИРОВ:

ПОДГОТОВКА РЕСТАВРАЦИИ И ПРИМЕРКА:

А. ВИНИРЫ ИЗ ФАРФОРА ИЛИ ДИСИЛИКАТА ЛИТИЯ

1. Убедитесь, что фарфоровые виниры были протравлены должным образом или протравите их, в соответствии с инструкциями производителя, плавиковой кислотой (как, например, 9.5% PORCELAIN ETCHANT).
2. Нанесите кисточкой 1-2 слоя силана (при использовании Porcelain Primer BIS-SILANE, смешайте его две части в соотношении A и B 1:1) внутри виниров. Выждите 30 секунд и просушите воздухом.
   ПРИМЕЧАНИЕ: Поверхность фарфора, обработанная Porcelain Primer будет выглядеть также, как и до нанесения силана.
3. Очистьте препаровку зуба водой с пемзой, сполосните и подсушите.

4. Примерьте на зубе, покрытую силаном, облицовку для определения оптимального прилегания. Нанесите на винир примерочную пасту необходимого оттенка из **CHOICE 2** TRY-IN PASTE и аккуратно посадите на зуб.
   ПРИМЕЧАНИЕ: TRY-IN PASTE Примерочная паста не отвердевает и будет соответствовать оттенку укрепляющего цемента.
5. После того, как желаемый оттенок **CHOICE 2** определен удалите винир и сполосните его и зуб водой. Винир следует тщательно промыть водой или, в идеале, очистить в дистиллированной воде в ультразвуковом очистительном приборе или в спирте (этанол/изопропил) в течение 2-3 минут, а затем просушить.

Б. КОМПОЗИТНЫЕ ВИНИРЫ

1. Очистьте препаровку зуба смесью воды и пемзы, сполосните и подсушите.
2. Примерьте, покрытый силаном, винир на зубе для определения оптимального прилегания. Нанесите необходимый оттенок примерочной пасты из **CHOICE 2** TRY-IN PASTE на винир и аккуратно посадите на зуб.
   ПРИМЕЧАНИЕ: TRY-IN PASTE Примерочная паста не отвердевает и будет соответствовать укрепляющему цементу.
3. После того, как желаемый оттенок **CHOICE 2** определен, удалите винир и сполосните его и зуб водой. Винир следует тщательно промыть водой или, в идеале, очистить в дистиллированной воде в ультразвуковом очистительном приборе или в спирте (этанол/изопропил) в течение 2-3 минут, а затем просушить.
4. Слегка пропескоструйте внутреннюю поверхность винира в течении 1-2 секунд. Сполосните и подсушите.

ПОДГОТОВКА ЗУБА:

1. Очистьте препарированный зуб смесью воды и пемзы. Промойте и просушите.
2. Изолируйте препарированные зубы (в идеале два соседних одновременно) прозрачной матричной полоской или тонкой межзубной металлической прокладкой (shims).
3. Протравите эмаль и дентин, пользуясь UNI-ETCH (32% фосфорной кислоты) в течении 15 секунд. Тщательно промойте и удалите излишки воды, но не пересушивайте; препаровка должна выглядеть явно влажной.
4. Нанесите адгезив в соответствии с инструкциями производителя:
   ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ALL-BOND 3: Смешайте Parts A и B в соотношении 1:1 и нанесите 1-2 последовательных слоя на препаровку. Легко, но тщательно просушите воздушной струей, чтобы удалить растворитель. Поверхность должна выглядеть блестящей; в противном случае нанесите дополнительный слой ALL-BOND 3 и просушите воздухом. Свето-отверждайте 10 секунд.
   ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ALL-BOND UNIVERSAL: Нанесите два отдельных слоя ALL-BOND UNIVERSAL, протирая препаровку микрокисточкой в течении 10-15 секунд на слой. Не свето-полимеризуйте между слоями. Испарите растворитель, тщательно просушив воздушным шприцем в течении минимум 10 секунд; после чего не должно наблюдаться видимого движения адгезива. Поверхность должна иметь однородную блестящую поверхность; в противном случае, нанесите дополнительный слой ALL-BOND UNIVERSAL и просушите воздушной струей. Свето-отверждайте в течении 10 секунд.
5. Удалите металлические прокладки или прозрачные полоски между зубами.

ЦЕМЕНТИРОВКА:

1. Нанесите очень тонкий слой смолы, свободной от HEMA, как PORCELAIN BONDING RESIN* на внутреннюю поверхность винира и НЕ СВЕТО-ПОЛИМЕРИЗУЙТЕ.
2. Нанесите обильное количество избранного оттенка **CHOICE 2** Veneer Cement на внутреннюю поверхность винира.
3. Попарно аккуратно поместите каждый винир по отдельности и мягко направьте каждый винир отдельно на место с пассивным давлением.
4. Свето-отверждайте каждый винир 3-5 секунд, начально прикрепив облицовки на место.
5. Удалите избыток цемента.
6. Свето-отверждайте каждый винир в течении 40 секунд с лингвальной и 40 секунд с губной поверхности.

ГИГИЕНА: Закройте крышкой шприцы, снабженные механизмом luer lock. Используйте общедоступные гигиенические защитные покрытия в процессе лечения во избежание загрязнения.

ИЗБАВЛЕНИЕ: Соотнеситесь с принятыми коммунальными положениями, относящимся к отходам. При отсутствии таковых, соотнеситесь с национальными или региональными положениями, относящихся к отходам.

ХРАНЕНИЕ: Храните при комнатной температуре (20°C/68°F - 25°C/77°F).

ГАРАНТИЯ: BISCO, Inc. признает ответственность и заменит продукты, которые доказано являются дефективными. BISCO, Inc. не принимает ответственность в случаях повреждения или потери, непосредственной или косвенной, вытекающей из использования или неправильного использования продукта, как описано. Прежде, чем использовать продукт, ответственность пользователя является определить пригодность продукта для его намеренного использования. Пользователь принимает на себя все риски и ответственность в связи с этим.

* CHOICE и BIS-SILANE являются торговыми марками BISCO, Inc.
ALL-BOND 3, ALL-BOND UNIVERSAL и UNI-ETCH являются торговыми марками BISCO, Inc
PORCELAIN ETCHANT и PORCELAIN BONDING RESIN производятся BISCO, Inc.
▲ ΔE< 2 не определим для человеческим глазом.

BISCO, INC.
1100 W. Irving Park Rd.
Schaumburg, IL 60193
U.S.A.
1-800-247-3368
1-847-534-6000
www.bisco.com

EC REP BISICO France
120, allée de la Coudoulette
13680 Lançon De Provence
France
33-4-90-42-92-92